

书海观潮

书林撷英

彰显世界性价值 展现时代精神风貌

红色经典在世界范围广泛传播

今天我们为什么读诗

红色经典之所以能够在海外获得广泛传播,其主要原因在于用大量的历史细节,真实、鲜活地体现了时代精神风貌,因此获得了海外具有舆论领袖地位的文学批评期刊以及相关舆论精英的高度关注,并逐渐影响到普通读者。这些红色经典,自出版以来便拥有了海内外广泛的读者群,特别是获得了海外学界、舆论传播界的高度关注,历久弥新。

红色经典在海外获得了高度关注

随着这批红色经典外文版在海外的广泛传播,欧美主流学术界、媒体界对这些具有鲜明特色的中国文学作品给予了高度关注。英国伦敦大学的《中国季刊》,美国哈佛大学《亚洲研究季刊》,美国威斯康星大学的《中国文学》,美国加州大学洛杉矶分校的《现代中国》,荷兰莱顿大学的《通报》等欧美影响较大的主流学术期刊上,很快就出现了相关文章。

根据JSTOR数据库的检索,在这些主流学术期刊上,今天能够检索到的文学批评中,提及的作品就有贺敬之、丁毅的《白毛女》,赵树理的《小二黑结婚》,欧阳山的《三家巷》,梁斌的《红旗谱》,杨沫的《青春之歌》,吴强的《红日》,周立波的《暴风骤雨》,艾明之的《火种》,柳青《创业史》等50多部文学作品。

在全世界最大的读者网站Goodreads上,今天仍能找到读者对于这批红色经典的评论。一位37岁的女图书管理员,2015年在Goodreads上发表读后感,认为《林海雪原》内容有趣、十分吸引人,并为书中的人物精神所感动,该书让美国读者对故事发生的中国时代背景有了一定的理解。弗吉尼亚大学的东亚研究中心主任罗福林教授,认为《林海雪原》等红色经典是中国文学的代表,特别是对中国语言的运用通俗易懂。

可见,这批红色经典能够在海外获得广泛传播,主要原因在于真实、鲜活地体现了时代精神风貌,因此获得了海外具有舆论领袖地位的文学批评期刊以及相关舆论精英的高度关注,其影响范围逐步扩大并逐渐影响到普通读者。从20世纪50年代至今,以这批红色经典为源头,在国内不断被改编成舞剧、歌剧、京剧、连环画以及电影、电视剧,影视媒体的传播,再次增加了这些红色经典作品的感染力,并获得不同国家和地区读者的共鸣。可见,红色经典展现的精神力量,正是支撑中华民族能够站起来的时代力量。

本版转载文章作者,请联系编辑(电子邮箱:lyrbshb@163.com)告知地址,以奉稿酬。

精神力量是文学的永恒生命

红色经典,通常以“三红一创,青山保林”为代表,即《红岩》《红日》《红旗谱》《创业史》《青春之歌》《山乡巨变》《保卫延安》《林海雪原》,实际上是指一大批反映抗日战争、解放战争以及土地革命等时代巨变的文学作品。这些作品中无不贯穿着一种昂扬的精神力量,展现的是中华儿女在时代浪潮中超越个体局限实践革命理想的精神历程。由于作者绝大部分是这些社会巨大变革的参与者、亲历者甚至是领导者,因此故事鲜活、细节真实。作品中洋溢着的蓬勃、高昂的理想主义精神和永恒生命力,是这些红色经典历久弥新并具有不朽生命力的主要原因。

这批红色经典最初走向海外,外文出版社起到了关键的推动作用。外文出版社几乎与中文版同步,先后将这批红色经典逐一翻译成各种外文版在海外发行。如《青春之歌》有20多个外文版,除英语、日语外,还有阿尔巴尼亚语、德语、韩语、泰语、西班牙语等。

《青春之歌》的英文版影响最大,外文出版社1964年出版后,全世界收藏图书馆为50家,1978年再版时扩大到142家。从美国、加拿大、英国、澳大利亚、新西兰等英语国家,到欧洲的法国、德国、丹麦、瑞典、荷兰、西班牙,再到中东的以色列,亚洲的新加坡、泰国、日本、韩国,还包括拉美的巴巴多斯、特立尼达和多巴哥等图书馆都有收藏。



塑造中国文学的精神品格

红色经典描写了一大批朴素、正直的劳动人民形象,一大批不畏艰险、勇于奋争、舍生取义和无私奉献的革命者形象,其中革命理想主义的精神是其普遍的特征。经历了战火硝烟的洗礼,在中华民族终于站起来的时代里,革命理想主义精神为中国人民的革命实践提供了精神动力,在一定程度上完成了它所承担的社会责任和历史任务。无数可歌可泣的先烈们展现的纯洁高尚、可歌可泣的献身精神,永远具有不可磨灭的历史价值,也正是在这一点上,“三红一创,青山保林”等一批红色经典在世界范围获得了广泛的传播。

中国当代文学,要开阔胸襟,着力于抒写超越个体情感体验的普遍性的精神力量;要放眼天下,站在世界化的高度认识和理解中国的富强时代,彰显时代的世界性价值,才不辜负这个伟大的时代。书写富强时代的精神,是红色经典给予今天中国文学最有价值的启发。

据《人民日报》(海外版)作者:何明星



《人生自有境界》作者:郗波 出版社:学林出版社

“诗词到底有什么用?”一位同学曾这么直白地问我。既然他这么直白,我也只好直截了当地告诉他:“没什么用!几乎没什么用!”不过,庄子也说过:“无用之用,方为大用。”在诗词大会上,给我印象最深的是一位叫白茹云的大姐。场上我称她为大姐,董卿和康老师也跟着叫大姐,结果她还不乐意了,说其实自己很年轻,比我们小。这时董卿说的一句话代表了我们的的心声:“这声大姐喊的不是年龄,是我们的敬重。”

就是这位普普通通的农家女子,她务农为生、家境清贫、病痛折磨、现实沉重,但她始终过着“诗意的人生”。

让我印象深刻的还有一位16岁的中学生姜闻页,在赛场失利后,在他人咄咄逼人的气势下,她淡定地说出:“草木有本心,何求美人折。我既然怀有颗喜爱诗词的初心,又何须输赢和胜负来鉴定我对诗词的热爱。”

那一刻,我忍不住评价说:“诗者志也,诗者心也,在我眼里,你才是真正的赢家。”

其实,不只是诗词大会上的选手们,我想,在生活的角角落落,在生命的时时刻刻,一定有很多因为热爱诗词而坚守自我灵魂的人。这让我们想起柳宗元的那首《江雪》。诗云:千山鸟飞绝,万径人踪灭。孤舟蓑笠翁,独钓寒江雪。

这是我们熟得不能再熟的诗了,可说到这首诗的作用,很多人却未必明了。

联系柳宗元的人生经历我们就会知道,在这首《江雪》里,苦楚与孤独一定有,但超越与升华也同样在。其实,它最大的奥秘就在找回自我,达成与自我的和解。

其实,不只是柳宗元,还有“种桃道士归何处?前度刘郎今又来”的诗豪刘禹锡,还有“路漫漫其修远兮,吾将上下而求索”的三闾大夫屈原,还有“仰天大笑出门去,我辈岂是蓬蒿人”的李太白,还有“问汝平生功业,黄州惠州儋州”的苏东坡,还有“至今思项羽,不肯过江东”的女中豪杰李清照,还有“了却君王天下事,赢得生前身后名”的辛弃疾……数不胜数,叹不胜叹。

历代前贤,志士仁人,莫不从一开始一首诗、一句词里重塑过精神世界里伟大的“自我”。正是因为有精神世界的人格追寻,才终于成就现实世界的人格魅力。

诗词从来不是决定输赢、彼此攻击,甚至提供炫耀、以资傲娇的力量。

诗词只给人以修养,给心灵以港湾,给灵魂以芬芳。所以诗词是且只是一种抚慰心灵的力量,塑造精神的力量,滋养灵魂的力量。(摘自《人生自有境界》)

我的读书经

读书,最好远离拖延症

蔡源霞

朋友圈里有人说大家可以囤书了,某网的书又要大促销,力度不小。我打开电脑,鼠标刚转向网站,又停下来了,书架上还有那么多书没看呢,甚至,连塑封都没有拆。书是卖不完的,是不是该把家里的这些书看完呢?

也不知从什么时候开始,我的拖延症开始蔓延到曾经最喜欢的阅读上面来了。每一次售书网站大促销,我都会买一小箱子回来,每次感受到新书的质

感,也会有着莫名的激动,打开书页,闻着墨香,还是很喜欢。但接着,便是整整齐齐地往书架上一摆,之后就忙活其他事了。

我以为我过不了多久就会来翻阅,可事实上许多书买了几年了,还是乖乖地呆在书架上。如果不是塑封没拆,估计都沾满了灰尘,成为旧书了。

其实算算时间,不就像以前那样一天看完两本书,但一周看完一本书是一

点问题都没有的,即使这样,书架上的书还是看不完呢。

我终于放下鼠标,如果书买回来不看,又何必买呢?书,是要立即读的。只有把书拿到手中,立即撕开塑封,然后一页一页地阅读完毕,才是它最好的归宿,才是对它最好的交代。

合上电脑,我走到书柜前拿下一本书,如同曾经的我那般,窝在沙发里细细地阅读了起来。或许是因为

心态的变化,这一次的我没有再走神,直到老公回家,突如其来地说一句:“怎么也不开灯?”我才发现不知不觉,竟看完了一大半,而天色也已经暗了。

“不好意思,我现在去做饭。”我依依不舍地放下书,却被老公摁住,笑着说:“没事,你看吧,我去做。”

我愣怔了半天,之后又释然了,这便是书的魅力啊!

好书推介



《启功评传》

★作者:赵仁珪 ★出版社:北京出版社

该书是近年来国内启功研究的集大成作品。作者为启功先生的研究生,追随启功先生近30年。全书除“导论”外共分七章:“三部曲启功”“坚净翁启功”“书画家启功”“鉴定家启功”“诗人启功”“学问家启功”“教育家启功”,内容丰富,评介全面,涵盖了启功先生的生平、为人、学术、艺术成就的方方面面,能让读者了解到一个全的启功,活的启功,真的启功。

Advertisement for Luoyang Daily (洛阳日报) featuring a large image of the newspaper, the title '洛阳日报', and subscription information: '欢迎订阅2018年《洛阳日报》', '全年订阅费:408元', '订报咨询热线:66778866'. It also includes a QR code for subscription and a copyright notice at the bottom.